

Textílie a textilné výrobky Časť 1: Bezpečnosť detských odevov Bezpečnosť upevnenia pripevnených komponentov k dojčenským odevom Špecifikácia

STN P CEN/TS 17394-1

80 7014

Textiles and textile products - Part 1: Safety of childrens clothing - Security of attachment of attached components to infants clothing - Specification

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/21

Táto predbežná STN je určená na overenie. Pripomienky zasielajte ÚNMS SR najneskôr do januára 2023.

Obsahuje: CEN/TS 17394-1:2021

132585

TECHNICAL SPECIFICATION SPÉCIFICATION TECHNIQUE TECHNISCHE SPEZIFIKATION

CEN/TS 17394-1

January 2021

ICS 61.020; 97.190

English Version

Textiles and textile products - Part 1: Safety of children's clothing - Security of attachment of attached components to infants' clothing - Specification

Textiles et produits textiles - Partie 1 : Sécurité des vêtements d'enfants - Sécurité d'attache des composants fixés aux vêtements pour enfants en bas âge - Spécification Textilien und textile Produkte - Teil 1: Sicherheit von Kinderbekleidung - Sicherheit der Befestigung von befestigten Komponenten an Kleinkinderbekleidung -Spezifikation

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 13 December 2020 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

CEN/TS 17394-1:2021 (E)

Con	itents	Page
Euro	pean foreword	3
Introduction		4
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	6
4	Requirements	8
4.1	Buttons including tack buttons and toggle buttons	8
4.2	Metal mechanically applied press fasteners	8
4.3	All other attached components including non-metal press fastenings, eyelets, textile,	
	stitched on components	9
Anne	ex A (informative) Rationale for requirements	10
Bibli	ography	11

CEN/TS 17394-1:2021 (E)

European foreword

This document (CEN/TS 17394-1:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products", the secretariat of which is held by BSI.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CEN/TS 17394-1:2021 (E)

Introduction

This document has been developed from CEN/TR 16792, *Safety of children's clothing – Recommendations* for the design and manufacture of children's clothing – Mechanical safety, and is intended to be supported by:

- EN 17394-2:2020, Textiles and textile products Part 2: Safety of children's clothing Security of attachment of buttons - Test method;
- CEN/TS 17394-3:2021, Textiles and textile products Part 3: Safety of children's clothing Security of attachment of metal mechanically applied press fasteners Test method; and
- CEN/TS 17394-4:2021, Textiles and textile products Part 4: Safety of children's clothing Security of attachment of components except buttons and metal mechanically applied press fasteners - Test method.

It is anticipated that this document will become an EN in due course.

1 Scope

This document provides requirements for security of attachment for clothing components that are considered as small parts such as buttons, press fasteners, rivets, sequins, diamantes (or pieces of these components) which fit entirely within the small parts cylinder without compression, for infants' clothing.

Release of these small components from clothing is considered to present hazards of choking, swallowing, ingestion, inhaling (aspiration) or insertion into eyes, nose or ears for infants. This age group is particularly vulnerable as they often do not have the language skills to convey the accident to their carers.

In older children and adults, incidents of accidental insertion or swallowing etc are significantly reduced, predominantly due to the ability of the child to remove the component themselves or to explain and obtain medical help.

This document does not apply to:

- a) child care articles:
- b) shoes, boots and similar footwear;
- c) toys (see NOTE 2);
- d) other articles sold with clothing.

NOTE 1 The above items are covered by other CEN Technical Committees and as such are out of the scope of this document.

NOTE 2 Disguise costumes including carnival costumes are examples of clothing which are also toys and fall within the scope of the Toy Safety Directive.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 17394-2:2020, Textiles and textile products - Part 2: Safety of children's clothing - Security of attachment of buttons - Test method

CEN/TS 17394-3:2021, Textiles and textile products - Part 3: Safety of children's clothing - Security of attachment of metal mechanically applied press fasteners - Test method

CEN/TS 17394-4:2021, Textiles and textile products - Part 4: Safety of children's clothing - Security of attachment of components except buttons and metal mechanically applied press fasteners - Test method

ISO 4915, Textiles - Stitch types - Classification and terminology

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN